

2005. december 14., szerda

A vita lezárását követően az Eljárási Szabályzat 103. cikkének (2) bekezdése alapján az alábbi állásfoglalásra irányuló indítványt nyújtották be:

- Anders Wijkman, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Miguel Angel Martínez Martínez, Karin Scheele, a PSE képviselőcsoport nevében, Bernard Lehideux, Thierry Cornillet, az ALDE képviselőcsoport nevében, Frithjof Schmidt, Margrete Auken, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Luisa Morgantini és Gabriele Zimmer, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, a Tanácsnak és a Tanács keretében ülésező tagállamok kormányai képviselőinek, az Európai Parlamentnek és a Bizottságnak az Európai Unió fejlesztési politikájáról szóló közös nyilatkozatáról („Európai konszenzus a fejlesztésről”) (B6-0653/2005).

ELNÖKSÉG: Josep BORRELL FONTELLES

elnök

Az elnök a vita végén rövid nyilatkozatot tesz.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2005.12.15-i jegyzőkönyv, 5.19. pont.

## 7. Köszöntés

Az elnök a Parlament nevében köszönti a Julio Palacios elnök vezette közép-amerikai parlamenti küldöttséget, melynek tagjai a hivatalos galérián foglaltak helyet.

## 8. Szavazások órája

A szavazások eredményei részletesen (módosítások, külön szavazások, részenkénti szavazások stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt, „A szavazások eredményei” című mellékletben található.

### 8.1. A nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtása során feldolgozott adatok megőrzése \*\*\*I (szavazás)

Jelentés, amelynek tárgya javaslat az Európai Parlament és a Tanács rendeletére a nyilvános elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtása keretében feldolgozott adatok megőrzéséről és a 2002/58/EK irányelv módosításáról [COM(2005)0438 – C6-0293/2005 – 2005/0182(COD)] – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Alexander Nuno Alvaro (A6-0365/2005).

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredménye” melléklet, 1. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P6\_TA(2005)0512)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P6\_TA(2005)0512)

Felzólalások a szavazásról:

- Alexander Nuno Alvaro (előadó), a szavazást megelőzően nyilatkozatot tesz, a Bizottság javaslatára vonatkozó szavazást követően pedig közli, hogy a szavazás eredményét elfogadni nem áll módjában, ezért a nevét visszavonja a jelentéstől.

## 9. A Szaharov-díj átadása (ünnepélyes ülés)

A Parlament 12.10 és 13.05 óra között ünnepélyes ülést tart, a Szaharov-díjnak a „Damas de blanco” („Nők fehérben”) elnevezésű kubai ellenzéki szervezet, Hauwa Ibrahim nigériai ügyvéd és a „Riporterek határok nélkül” elnevezésű nemzetközi szervezet számára történő odaitélésének alkalmával.

2005. december 14., szerda

ELNÖKSÉG: Manuel António dos SANTOS  
*alelnök*

## 10. A szavazáshoz fűzött indokolások

*A szavazáshoz fűzött írásbeli indokolások:*

A szavazáshoz fűzött írásbeli indokolásokat az Eljárási Szabályzat 163. cikke (3) bekezdésének értelmében az ülésről készült szó szerinti jegyzőkönyvek tartalmazzák.

*A szavazáshoz fűzött szóbeli indokolások:*

Alexander Nuno Alvaro-jelentés – A6-0365/2005

– Carl Schlyter, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Luca Romagnoli, Zita Pleštinšká és Tomáš Zatloukal

## 11. A szavazatok helyesbítései

A szavazatok helyesbítései az alábbi weboldalon találhatóak: „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)”, valamint a „Név szerinti szavazások eredménye” című melléklet nyomtatott változatában.

Az Európai Parlamenti weboldalon található elektronikus változat frissítése naponta történik a szavazás napját követő legfeljebb kéthetes időszakban.

A szavazatok helyesbítéseinek listáját ezt követően lezárják, lefordítják és a Hivatalos Lapban közzéteszik.

*(A 13.15-kor megszakított ülést 15.00-kor folytatják.)*

ELNÖKSÉG: Edward McMILLAN-SCOTT  
*alelnök*

## 12. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása

Az előző ülés jegyzőkönyvét elfogadták.

## 13. Európai országok állítólagos használata a CIA által foglyok jogellenes fogva tartására és szállítására (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: Európai országok állítólagos használata a CIA által foglyok jogellenes fogva tartására és szállítására

Douglas Alexander (a Tanács soros elnöke) és Franco Frattini (a Bizottság alelnöke) nyilatkozatot tesz.

Felszólal Hans-Gert Poettering, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Martin Schulz, a PSE képviselőcsoport nevében, Sarah Ludford, az ALDE képviselőcsoport nevében, Kathalijne Maria Buitenweg, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Giusto Catania, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Johannes Blokland, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, Romano Maria La Russa, az UEN képviselőcsoport nevében, Philip Claeys, független, Barbara Kudrycka, Hannes Swoboda, Jean-Marie Cavada, Cem Özdemir, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Mario Borghezio, Eoin Ryan, Ryszard Czarnecki, Carlos Coelho, Martine Roure, Bronisław Geremek, Elmar Brok, Jan Marinus Wiersma, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Józef Pinior, Stavros Lambrinidis, Giovanni Claudio Fava, Lilli Gruber, Douglas Alexander és Franco Frattini.